

Zmluva číslo 10/2012 - ZV o styku s vlečkou

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka
v znení neskorších predpisov a v súlade s odsekom 2 § 13 zákona č. 513/2009 Z. z.
o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov

Zmluvné strany:

1. Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej forme „ŽSR“
Klemensova 8, 813 61 Bratislava

Zapísané: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I,
Oddiel Po, Vložka č. 312/B

Štatutárny orgán: Ing. Štefan HLINKA, generálny riaditeľ ŽSR

Osoba oprávnená podpísať zmluvu: v zmysle Nariadenia generálneho riaditeľa ŽSR č. 2/2009 „Splnomocnenie
k rozhodovaniu a podpisovaniu úkonov s priamym majetkoprávnym
dopadom v ŽSR“

Ing. Marián IZAKOVIČ, riaditeľ Oblastného riaditeľstva Zvolen
M. R. Štefánika 295/2, 960 02 Zvolen

Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a. s.

Číslo účtu: 2308412/0200

IČO: 31364501

DIČ: 2020480121

IČ DPH: SK2020480121

(ďalej len „ŽSR“)

2. Závod Slovenského národného povstania, a. s., v skratke ZSNP, a. s.
Priemyselná 12, 965 63 Žiar nad Hronom

Zapísaná: Obchodný register Okresného súdu Banská Bystrica
Oddiel Sa, Vložka č. 25/S

Štatutárny orgán: Ing. Ján KLIMKO, generálny riaditeľ

Bankové spojenie: UNI CREDIT Bank

Číslo účtu: 6600686007/1111

IČO: 30222524

DIČ: 2020479164

IČ DPH: SK2020479164

(ďalej len „vlečkár“)

Preambula

Táto zmluva sa riadi predovšetkým:

- zákonom NR SR č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej „zákon o dráhach“)
- vyhláškou č. 350/2010 Z. z. o stavebnom a technickom poriadku dráh (ďalej len „vyhláška 350“)
- vyhláškou č. 351/2010 Z. z. o dopravnom poriadku dráh (ďalej len „vyhláška 351“)

Článok I

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je:
 - a) úprava práv a povinností vyplývajúcich zo zabezpečenia styku železničnej trate v správe ŽSR (ďalej len „železnica“) a vlečky: ZSNP, a. s., Žiar nad Hronom, Základný závod – na Dúbravskom zhlaví (ďalej len „vlečka“), dohodnutých v zmysle § 13 zákona o dráhach,
2. Práva a povinnosti, ktoré nie sú upravené touto zmluvou, sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka, zákona o dráhach, zákona o doprave na dráhach a jeho súvisiacich vyhlášok, všeobecne záväznými právnymi predpismi SR a ustanoveniami Sadzobníka vlečkových poplatkov TR 62 (ďalej len „TR 62“).

Článok II

Doba trvania zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú od: 1.7.2012 do: 30.6.2017.

Článok III

Zaústenie vlečky do železnice

1. Vlečka zaústňuje do železnice v železničnej stanici: Žiar nad Hronom do koľaje č.: 4 v km: 55,010 výhybkou č.: 17a/b, ktorá je v správe vlečkára.
2. Hranica medzi železničnou dráhou a vlečkou je v km 55,010 a je označená hraničníkom.
3. Prevádzka na styku s vlečkou sa zabezpečuje v zmysle ustanovení zákona o dráhach, vyhlášky MDPT č. 351/2010 Z. z. a podľa podmienok uvedených v tejto zmluve.
4. Prevádzka na vlečke sa zabezpečuje na základe Povolenia na prevádzkovanie dráhy č.: 0030/1997/P, vydaného Úradom pre reguláciu železničnej dopravy dňa 18.7.1997 v zmysle zákona o dráhach na dobu: neurčitú.
5. Vlastníkom vlečky je: ZSNP, a. s., Priemyselná 12, 965 63 Žiar nad Hronom.
6. Tvar železničného zvršku v mieste styku železnica a vlečky je výhybka č. 17a/b – CS 49 1:9-190 L'f na drevených podvaloch.
7. Koľajisko v prípojnej stanici je v smere z vlečky kryté odvratnou výhybkou č. Z1.
8. Koľaje vlečky č. 1 v dĺžke 456 m a č. 2 v dĺžke 66 m sú pod trakčným vedením. Trakčné vedenie v celkovej dĺžke 522 m je v správe vlečkára.

Článok IV

Správa odbočkových a ostatných zariadení vlečky

Pre účely tejto Zmluvy sa za odbočné zariadenia vlečky považujú:

- a) odbočková výhybka, t. j. výhybka č. 17a/b v km 55,010, ktorá je v správe vlečkára
1. ŽSR a vlečkár sa dohodli, že ŽSR zabezpečia na náklady vlečkára:
 - a) dohľad, obsluhu, čistenie a mazanie odbočkového zariadenia vlečky, ktoré je v správe vlečkára
 - b) dohľad na zariadenia oznamovacej a zabezpečovacej techniky
 - c) dohľad na zariadenia energetiky a elektrotechniky (trolejové vedenie) nad odbočnou výhybkou od posledného uchytenia križujúceho alebo odbočujúceho trolejového drôtu pred krížením alebo odbočením vlečky po prvé smerové uchytenie tohto trolejového drôtu za odbočením do vlečky z odbočnej výhybky), a to vrátane týchto uchytení, vrátane nosného lana a vrátane ostatných súčastí trolejového vedenia v tomto úseku v dĺžke 522 m

2. Zabezpečenie opravy a mimoriadnych prehliadok odbočných zariadení ako aj ostatných zariadení vlečky v správe vlečkára môže vlečkár dohodnúť s príslušnými odbornými zložkami ŽSR na základe osobitnej zmluvy.
3. Vlečkár je povinný prevádzkovať dráhu v zmysle § 30 zákona o dráhach.
4. ŽSR na náklady vlečkára, vo výške stanovenej v zmysle platného Sadzobníka vlečkových poplatkov TR 62 a uvedených v Čl. VII. tejto zmluvy, vykonajú činnosti, ktorými sa zabezpečujú periodické prehliadky v zmysle vyhlášky 350 Prílohy č. 17 „PREHLIADKY A MERANIA NA VLEČKE“:

- odbočková výhybka č. 17a/b

Jedná sa o tieto činnosti:

- meranie výhybiek úsekovým správcom 12 krát ročne

5. ŽSR na náklady vlečkára, vo výške stanovenej v zmysle platného Sadzobníka vlečkových poplatkov TR 62 a uvedenej v tejto zmluve, vykonajú činnosti, ktorými sa zabezpečuje dohľad na zariadenia oznamovacej a zabezpečovacej techniky, ktoré sú v správe vlečkára:

- 2 elektromotorické prestavníky na výhybke č. 17a, Z1

Jedná sa o tieto činnosti:

- komisionálna prehliadka 4 krát ročne

- prehliadka 8 krát ročne

6. ŽSR na náklady vlečkára, vo výške stanovenej v zmysle platného Sadzobníka vlečkových poplatkov TR 62 a uvedenej v tejto zmluve, vykonajú:

- čistenie a mazanie výhybky č.: 17a/b – 50 %

- čistenie od snehu, ľadu, nánosov a porastov výhybky č.: 17a/b – 50%

7. ŽSR na náklady vlečkára, vo výške stanovenej v zmysle platného Sadzobníka vlečkových poplatkov TR 62 a uvedenej v tejto zmluve vykonajú:

- dohľad trolejového vedenia – rozvinutá dĺžka 522 m

Jedná sa o tieto činnosti:

- kontrola príslušnej dokumentácie, stavu základov a podpier s príslušenstvom

vrátane výstroja trolejového vedenia vykonávaná pešou pochôdzkou

a preskúšanie funkčnosti stožiarovej prierazky pomocou náradia

a meracieho prístroja úsekovým správcom 1 krát ročne

Článok V

Podmienky prevádzkovania dopravy na dráhe v správe železníc dráhovými vozidlami vlečkára

Neobsadené

Článok VI

Podmienky vykonávania obslúh vlečky

1. Pre zabezpečenie obslúh vlečky platí „Popis a obsluha vlečky“, ktorá je prílohou č. 1 tejto zmluvy. Postup pri vykonávaní obslúh spracujú spoločne ŽSR a vlečkár. Je záväzný aj pre všetkých dopravcov zúčastnených na obsluhu vlečky.

Článok VII

Zmluvné platby

1. Vlečkár uhradí ŽSR na základe tejto zmluvy ročné pravidelné platby:

Poplatok	Názov poplatku	
3/01	za čistenie a mazanie výhybky jednoduchej – 2 ks	327,82 €
3/06a	za čistenie jednoduchej výhybky od snehu ľadu, nánosu a porastov – 2 ks	99,58 €
3	Poplatok za čistenie a mazanie celkom:	427,40 €
5/04	za prehliadku a meranie výhybiek vlečky za 4 výhybkové jednotky	229,44 €
5	Poplatok za stavebno-udržiavací dohľad na vlečku celkom:	229,44 €
6/01	za komisionálnu prehliadku, ak je západková skúška vykonávaná dvomi zamestnancami ŽSR	32,96 €
6/02	za prehliadku, ak je západková skúška vykonávaná jedným zamestnancom ŽSR	39,36 €
6	Poplatok za dohľad na oznamovacom a zabezpečovacom zariadení celkom:	72,32 €
7/01	za kontrolu stavu základov a podpier s príslušenstvom vrátane výstroja trolejového vedenia vykonávaná pešou pochôdzkou a preskúšanie funkčnosti stožiarovej prirazky pomocou náradia a meracieho prístroja	48,18 €
7	Poplatok za dohľad na trakčné vedenie elektrifikovaných vlečiek celkom:	48,18 €
ROČNE CELKOM:		777,34 €

Uvedené sadzby sú bez DPH. DPH bude účtovaná v zmysle platných právnych predpisov.

Prvá fakturácia plnenia za obdobie odo dňa začatia poskytovania plnenia do prvého dňa začatia zmluvne dohodnutého pravidelného fakturačného obdobia po zverejnení zmluvy centrálnom registri zmlúv, bude vykonaná najneskôr do 10 dní od posledného dňa obdobia, na ktoré sa platba vzťahuje. Splatnosť faktúry je 14 dní odo dňa jej vystavenia.

Faktúra za výkony ŽSR bude vystavená mesačne do 5. dňa príslušného mesiaca na pomernú čiastku celkovej ročnej sumy. Splatnosť faktúry je 14 dní odo dňa vystavenia faktúry.

2. V prípade, že dôjde k zmenám alebo úpravám Sadzobníka vlečkových poplatkov TR 62 budú príslušné sumy dohodnuté v tejto zmluve upravené a účtované v zmysle uvedených predpisov s platnosťou stanovenou príslušnou zmenou, uverejnenou v Prepravnom a tarifnom vestníku.

Článok VIII

Osobitné práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zmluvné strany sú povinné oznámiť si navzájom každú zmenu, ktorá má vplyv na ustanovenia tejto zmluvy a jej príloh v lehote do 15 dní. Tieto zmeny sa musia na podnet jednej zo zmluvných strán znovu prerokovať a upraviť ešte pred nadobudnutím ich platnosti. Návrh zmeny zašle tá zmluvná strana, ktorá požaduje zmenu. Návrh dodatku k zmluve, resp. návrh novej zmluvy spracuje ŽSR.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú, že sa budú vzájomne informovať o všetkých skutočnostiach, ktoré majú vplyv na bezpečnosť prevádzky a osôb.

3. Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne si hlásiť pracovné úrazy a umožniť vykonávanie a spoluprácu pri vyšetrovaní pracovných úrazov, ku ktorým dôjde na vlečke za účasti zamestnancov zmluvných strán. Vlečkár umožní za týmto účelom vstup orgánov ŽSR, vykonávajúcich vyšetrovanie do obvodu vlečky. Taktiež umožní vykonávanie kontrolnej činnosti nad výkonom služby zamestnancov ŽSR, ktorí sa zúčastňujú na vlečkovej a prípojovej prevádzke.
4. Zmluvné strany si vzájomne uhradia škody spôsobené porušením povinností, ktoré im ukladajú príslušné predpisy alebo táto zmluva.

Článok IX

Vyššia moc

1. Zmluvné strany sa dohodli, že nebudú niesť zodpovednosť za porušenia zmluvných podmienok, ktoré by zakladali nárok na náhradu škody alebo na iné sankcie pri udalostiach spôsobených vyššou mocou.
2. Vyššou mocou pre účely tejto zmluvy sa rozumejú všetky udalosti, ktoré neexistovali ku dňu podpisu tejto zmluvy alebo ktoré nemohli byť zmluvnými stranami predvídané, ktoré sa vyskytnú mimo zmluvných strán alebo ich poddodávateľov a v dôsledku ktorých nie je možné plniť zmluvu v lehotách a za podmienok v nej uvedených (ide napríklad o tieto udalosti: opatrenia vlády, požiar, záplavy, snehovú kalamitu, zemetrasenie, výbuch, štrajk, blokovanie alebo iné konflikty zo strany zamestnancov, nedostatok energie, epidémia, teroristický útok a p.).
3. V prípade, že ktorákoľvek zo zmluvných strán nie je schopná plniť záväzky tejto zmluvy vzhľadom na udalosť vyššej moci, ako aj po skončení takejto udalosti, je povinná vykonať všetky náležité opatrenia na zmiernenie dopadu udalosti vyššej moci.
4. Počas trvania vyššej moci bude plnenie povinností zmluvných strán ovplyvnených vyššou mocou pozastavené a nebudú uplatňované žiadne sankcie za oneskorené plnenie. Lehoty a podmienky dodávok, ktoré sú ovplyvňované týmito okolnosťami zmluvné strany upravia tak, aby zohľadnili následky týchto udalostí.

Článok X

Ukončenie zmluvy

1. Zmluvný vzťah sa môže ukončiť pred uplynutím dohodnutej doby plnenia nasledovnými spôsobmi:
 - a) písomnou dohodou zmluvných strán alebo
 - b) odstúpením od zmluvy bodov 2. a 3. tohto článku
 - c) výpoveďou bez uvedenia dôvodov. Výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej zmluvnej strane
 - d) z dôvodu zániku povolenia vlečkára na prevádzkovanie dráhy v zmysle zákona o dráhach v zmysle bodu 4. tohto článku.
2. Odstúpiť od zmluvy môže ktorákoľvek zo zmluvných strán v prípade, vstupu druhej zmluvnej strany do likvidácie. Odstúpenie bude oznámené písomne a nadobudne platnosť a účinnosť dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane.
3. Vypovedanie alebo odstúpenie od zmluvy v prípade vyhlásenia konkurzu na majetok vlečkára sa bude riadiť ustanovením § 45 zákona č. 7/2005 o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Tým nie je dotknuté právo vlečkára konajúceho prostredníctvom správcu konkurznej podstaty dohodnúť so ŽSR formou dodatku k tejto zmluve plnenie záväzkov vlečkára voči ŽSR takým spôsobom, ktorý bude prijateľný pre obe zmluvné strany.
4. Zmluvný vzťah uzatvorený touto zmluvou skončí automaticky a j v prípade, keď vlečkárovi zanikne povolenie na prevádzkovanie dráhy v zmysle § 29, ods. 7 zákona o dráhach, a to dňom zániku tohto povolenia.

Článok XI

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých dva obdrží vlečkár a tri ŽSR.
2. Zmluvný vzťah sa bude riadiť právnym poriadkom Slovenskej republiky. Spor bude riešiť príslušný súd SR.
3. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:
 - Príloha č. 1 – Popis a obsluha vlečky
 - Príloha č. 2 – Situačný plán vlečky
 - Príloha č. 3 – kópia Povolenia na prevádzkovanie dráhy – vlečky
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán.

Dňom nadobudnutia platnosti a účinnosti tejto zmluvy stráca platnosť zmluva o styku dráh č. 23/2007 – K zo dňa: 25.05.2007 uzatvorená medzi ŽSR a ZSNP, a. s., Žiar nad Hronom.

V Žiari nad Hronom dňa 4.6.2012

Za ŽSR:

Za vlečkára:

.....
Ing. Marián Izakovič
Riaditeľ OR Zvolen

.....
Ing. Ján Klimko
generálny riaditeľ